

# 长笛小小二重奏

附二重奏欣赏  
分声部伴奏 CD

改编 樊 莹  
湖南文艺出版社



# 长笛二重奏



改编 樊莹  
湖南文艺出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

长笛小小二重奏/樊莹改编.—长沙：湖南文艺出版社,2006.3

ISBN 7-5404-3706-5

I.长… II.樊… III.长笛—二重奏曲—吹奏法  
IV.J621.16

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 017979 号

**长笛小小二重奏**

樊莹 改编

责任编辑：王雨

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市雨花区东二环一段 508 号 邮编：410014)

网址：[www.musiced.com.cn](http://www.musiced.com.cn)

湖南省新华书店经销 湖南省长沙裕锦印务实业有限公司印刷

\*

2006 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

开本：880×1230 1/16 印张：4.5

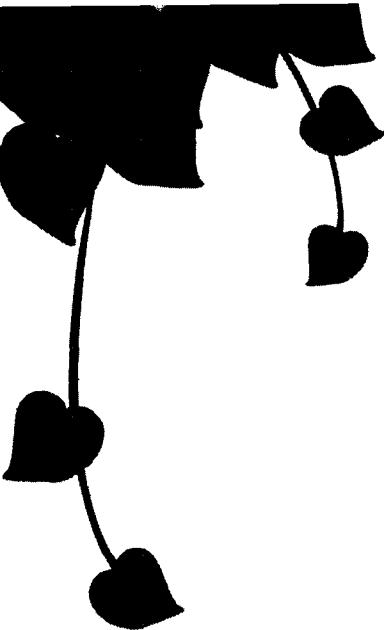
字数：128,000 印数：1—6,000

ISBN7-5404-3706-5

J.1097 定价：21.00 元(含2CD)

本社邮购电话：0731-5983015

若有质量问题，请直接与本社出版科联系调换



# 前言

樊莹老师编配移植的《长笛小小二重奏》三十首，有以下几个特点：

1. 采用大家熟悉的外国歌曲主题改编和移植。
2. 乐曲短小易懂，旋律悦耳。
3. 有 CD 两盘(一盘是二重奏，一盘是一、二声部分开的伴奏带)。
4. 可奏可唱，附有简谱歌词，有助于学生对乐曲的理解和运用。
5. 既是二重奏，又可二部合奏。
6. 对提高学生的学习兴趣，培养乐感、节奏感和合奏(合作)能力很有好处，是一本简易的辅助教材，希望大家喜欢。



李洪堃  
于武汉音乐学院  
2006年1月

# Contents

## 目录

### 五线谱

欢乐颂	2
小星星	4
小鸟飞来了	5
平安夜	7
小鸟	9
故乡的亲人	11
桑塔·露琪亚	13
草原	15
同志们,勇敢地前进!	17
友谊地久天长	19
小杜鹃	21
红河谷	23
鞑靼舞曲	25
小白桦	27
苏丽珂	28
念故乡	30
摇篮曲	32
牧童	34
春之歌	36
深深的海洋	38
纺织姑娘	40
雪绒花	42
含苞欲放的花	45
猎人之合唱	48
可爱的渔家姑娘	51
德聂泊尔	54
安睡吧,妹妹	56
妖精舞	58
多瑙河之波	59
蓝铃花变奏曲	62

### 简谱

欢乐颂	3
小鸟飞来了	6
平安夜	8
小鸟	10
故乡的亲人	12
桑塔·露琪亚	14
草原	16
同志们,勇敢地前进!	18
友谊地久天长	20
小杜鹃	22
红河谷	24
苏丽珂	29
念故乡	31
摇篮曲	33
牧童	35
春之歌	37
深深的海洋	39
纺织姑娘	41
雪绒花	44
含苞欲放的花	47
猎人进行曲	50
可爱的渔家姑娘	53
德聂泊尔	55
安睡吧,妹妹	57
多瑙河之波	61
苏格兰的蓝铃花	66

长笛 小 双 重 奏

# 欢 乐 颂

贝多芬 曲

Moderato

The musical score consists of four staves of music for two flutes. The key signature is C major, and the time signature is 2/4. The music is performed at a moderate tempo (Moderato). The first three staves are identical, showing a continuous pattern of eighth-note pairs and sixteenth-note chords. The fourth staff begins with a similar pattern but includes a dynamic marking "rit." (ritardando) at the end of the page.

## 欢 乐 颂

席 勒 词  
贝 多 芬 曲  
邓 映 易 译 配

1=D  $\frac{4}{4}$ 

3 3 4 5 | 5 4 3 2 | 1 1 2 3 | 3. 2 2 - |  
 欢 乐 女 神 圣 洁 美 丽， 灿 烂 光 芒 照 大 地。

3 3 4 5 | 5 4 3 2 | 1 1 2 3 |  
 我 们 心 中 充 满 热 情， 来 到 你 的

2. 1 1 - ||: 2 2 3 1 | 2 3 4 3 1 |  
 圣 殿 里。 你 的 力 量 能 使 人 们

2 3 4 3 2 | 1 2 5 3 | 3 3 3 4 5 |  
 消 除 一 切 分 歧， 在 你 光 辉

5 4 3 4 2 | 1 1 2 3 | 2. 1 1 - :||  
 照 耀 下 面 人 们 团 结 成 兄 弟。



长笛与二重奏

# 小星星

法国民谣

**Moderato**





# 小鸟飞来了

德国民歌

Moderato

The musical score is composed of three systems of music, each consisting of two staves. The top staff of each system has a continuous eighth-note pattern with grace notes. The bottom staff has a more rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. The key signature is one flat, and the time signature is 4/4. The tempo is indicated as Moderato.

长笛 小提琴二重奏

# 小鸟飞来了

1 = F  $\frac{4}{4}$

*mf*

1. 3 5 i 鸟鸟鸟  
1. 小鸟鸟鸟  
2. 小鸟鸟  
3. 小鸟鸟

2 - 1 0  
吹乐记  
旦哨，  
呵呵，  
心上，

5 4 4 5 林鸟游  
山山跳  
苏画游

6 1 6 5 了，乐洋，  
来新乐  
到春洋

i 6 5 了，活，话，  
来快的  
6 飞真说

5 4 5 嘴雀家  
唧云大

3 5 3 2 笑，歌，唱，  
大地同又

4 1 5 3 1 声安遍  
醒眉戏  
随幸歌

德国民歌  
张永祥译词  
群声配歌

1 乐在都  
3 奏自全

2 闹舞样。  
热飞一

5 就大田  
3 天祝里

1 到多方。  
事喜四

4 唱自我  
5 歌由们

3 真齐鸟  
5 热飞一

1 春预田  
2 来喜四

i 要家外

0

长笛二重奏

# 平安夜

格鲁伯曲

**Andante**

The musical score is composed of four systems of music, each containing two staves (top for first flute, bottom for second flute). The key signature is G major, indicated by a single sharp sign. The time signature is 6/8. The tempo is marked as **Andante**. The music consists of various note patterns, primarily eighth and sixteenth notes, with some notes grouped by vertical stems. The notation includes several fermatas (dots over notes) and grace notes.

# 平 安 夜

1=♭B  $\frac{6}{8}$

莫 尔 词  
格 鲁 伯 曲  
沈 鹤 霄 配歌

5. 6 5 5 3. | 5. 6 5 5 3. | 2 2 7. | i i 5. |  
静 静的夜， 神 圣的夜， 多 安静， 多 明 亮。

6 6 i. 7 6 | 5. 6 5 3. | 6 6 i. 7 6 | 5. 6 5 3. |  
看 那 圣 母 和 圣 子， 多 么 温 和 多 仁 慈。

2. 2 2 4. 2 7 | i i 3. | i. 5 3 5. 4 2. | 1. 1. |  
你 看 她 安 静 地 睡 着 了， 安 静 地 睡 着 了。

长笛 小号二重奏

# 小 鸟

波兰民歌

Moderato

The musical score consists of four staves of music for two instruments: Flute (top) and Horn (bottom). The music is in common time (indicated by 'C') and is written in G clef. The tempo is 'Moderato'. The score is divided into four measures by vertical bar lines. Measure 1: Both instruments play eighth-note patterns. Measure 2: Both instruments play eighth-note patterns. Measure 3: Both instruments play eighth-note patterns. Measure 4: Both instruments play eighth-note patterns. In the fourth measure, there is a dynamic instruction 'rit.' (ritardando) placed above the horn staff. The music concludes with a final measure where both instruments play eighth-note patterns.

## 小 鸟

波兰民歌

1 =  $\text{bE}$   $\frac{4}{4}$ 

5 5 1 3 5. #4 | 5 5 6 5 4 3 | 5 5 6 5 i. 3 |

一片树林寂寂，红莓花儿盛开，林中飞出一只

5 #4  $\text{h4}$  - | 5 5 7 2 4. 3 | 4 4 5 4 7. 6 |

小鸟来。我亲爱的鸟啊我亲爱的鸟啊，

5 #5 7 6  $\text{h5}$  4 | 3 - - 0 | 1 1 4 6 i. i |

你向远方飞去吧 小鸟你可愿意

i i i i i | i i i i 2 i 7 6 | 5 - 5 - |

替我捎封书信，你可愿意替我传句话。

>

5 5 1 3 5. #4 | 5 5 6 5 i. 3 | 5 #5 7 6  $\text{h5}$  4 6 7 | 1 - - 0 ||

请把我的书信，传给我的人儿，说我时时刻刻想念他。

# 故乡的亲人

福斯特曲

Andantino



Musical score for Flute Duet, 'Home Sweet Home' by Foster. The score consists of four systems of music, each with two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measure numbers 1 through 16 are indicated above the staves. Dynamics include *mf*, *f*, *ff*, and *rit.*

## 故乡的亲人

福斯特 词  
邓映易译配1=D  $\frac{4}{4}$ 

3 - 2 1 3 2 | 1 i 6 i. | 5 - 3 1 千里迢迢，  
 1. 沿着那亲斯瓦尼河畔，  
 世界上无论天涯海角，  
 幼年时我常在农场里，  
 幼年时我终日在兄弟们屋中，  
 我家在丛林中茅屋唱歌，  
 何时时再相见，蜜蜂在唱，

2 - - 0 |

3 - 2 1 3 2 | 1 i 6 i. | 5 3. 1 2 2. 2 | 1 - - 0 : |  
 在那里有我故乡的亲人，  
 但但我仍怀念故乡的亲人，  
 曾在那里快度日月，  
 但愿再侍奉慈爱的母亲，  
 不论我流到何方，  
 何时时再听见悠扬的琴声，

1 念。园。  
 2 年。边。  
 3 念。园。

7. i 2 5 | 5. 6 5 i | i 6 4 6 | 5 - - 0 |  
 走遍天涯，到处流浪，历尽辛苦，  
 酸，

3 - 2 1 3 2 | 1 i 6 i. | 5 3. 1 2 2. 2 | 1 - - 0 |  
 离开了我故乡的亲人，使我永远怀念。

# 桑塔·露琪亚

科特劳 曲

**Allegretto**

The musical score is for two flutes (doubling oboe) in 3/8 time. The tempo is Allegretto. The score is divided into three systems by vertical bar lines. The first system has six measures. The second system has four measures. The third system begins with a dynamic of **f** (fortissimo). It contains two endings, each enclosed in a rectangular bracket. Ending 1 has four measures. Ending 2 has three measures.